



A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Meno a priezvisko predajcu Marcinka Tomáš

Názov predajného miesta Tomáš Marcinka

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

Počet SIM kariet na zmluvu 8

Telefón 0905014695

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa §44, zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi

**spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.**, Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B (ďalej ako "Podnik" alebo "spoločnosť Orange")

### a účastníkom Právnická osoba

Obchodné meno (alebo priezvisko a meno) Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát

Mesto, obec Bratislava

Ulica Prievozská

Číslo 32, p.p. 2

PSČ 82105 Pošta Bratislava 2

Štátna príslušnosť

Telefón (aj s predvoľbou) 02/58272255TARA

Fax (aj s predvoľbou)

E-mail

OP

Platný do

IČO/Rodné číslo 17331927

IČ DPH/DIČ\*

\*IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

**Adresa zasielania písomností, vyúčtovaní a upomienok** (len ak je iná ako adresa sídla / bydliska účastníka)

Mesto, obec

Ulica

Číslo

PSČ Pošta

Máte uzatvorenú inú zmluvu so spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.? **áno**

### Štatutárny zástupca

Priezvisko / meno RNDr. Nadežda Machútová

OP/Pas

Platný do

Rodné číslo

### Spinomocnená osoba / zákonný zástupca

Priezvisko/meno

OP/Pas

Platný do

Rodné číslo

### Cudzinec

Štát

Pas

Platný do

Č. preuk. - povolenie na pobyt pre cudzinca

Platný do

**Kontaktná osoba** pre komunikáciu s Úsekom služieb zákazníkom

Priezvisko/meno/telefón Machútová Nadežda

### Spôsob platby

Príkaz na úhradu

**Prílohy****Dokumenty k nahliadnutiu**





A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

### Informácie o poskytovaných službách

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907034435**Číslo SIM karty **8942101 130011292594**Účastnícky program **Mobilný Orange Internet Klasik+**Služby **CLIP**

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné **Slovenská obchodná i**

Typ telefónu

**Huawei E367 USB modem****Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.**      **áno**

Účastník označením položky „Súhlas udeľujem“ súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange a ňou písomne poverení sprostredkovatelia spracúvali jeho osobné údaje v rozsahu: pridelené telefónne číslo (príp. SN), meno, priezvisko, titul, adresa, fakturačná adresa, označenie poskytovaných služieb, údaje o využívaní, spotrebe a fakturácii služieb, vrátane prevádzkových údajov, na marketingové účely, najmä pre účely vývoja nových služieb, vrátane služieb s pridanou hodnotou a ich uvedenia na trh ako aj pre vypracovanie individuálnych ponúk nových tovarov a služieb spoločnosti Orange. Tento súhlas sa udeľuje na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže svoj súhlas kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

 Súhlas udeľujem       Súhlas odmietam

- Potvrdzujem prevzatie SIM kariet podľa Zmluvy v počte 8 ks.
- Sprístupnenie Služieb Účastníkovi vykoná Spoločnosť Orange aktivovaním pridelenej SIM karty/SIM kariet v Sieti bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy a po uhradení aktivačného poplatku podľa platného Cenníka Účastníkom, spravidla do 24 hodín. Účastník uhradí aktivačný poplatok v cene podľa Cenníka, pokiaľ medzi Účastníkom a Spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak.
- Ceny Služieb a súvisiacich plnení sú uvedené v platnom Cenníku v členení podľa účastníckych programov. Samostatne sú uvedené ceny Služieb podľa toho, či sú používané v rámci predplatených minút alebo iných jednotiek alebo nad ich rámec. Tarifikačia je realizovaná v minútach, sekundách alebo v iných jednotkách v zmysle informácií uvedených v Cenníku. V Cenníku sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také Orange účtuje. Cenu iných služieb, t.j. služieb poskytovaných tretími stranami prostredníctvom spoločnosti Orange, určujú tretie strany vo svojich cenníkoch. Zvýhodnené ceny alebo iné benefity poskytované na základe dodatku uzatvoreného k zmluve o poskytovaní verejných služieb sú uvedené v takomto dodatku.
- Zúčtovacie obdobie priraduje spoločnosť Orange každému Účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných Služieb a skončí sa uplynutím účastníkovu prideleného zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako „faktúra“), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje Spoločnosť Orange dodatočne, spravidla do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá.





A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

### Informácie o poskytovaných službách

Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. Spoločnosť Orange je oprávnená v ňou určených prípadoch aj bez predchádzajúcej dohody predkladať Účastníkovi elektronickej faktúry, pokiaľ Účastník svojím preukázateľným prejavom vôle neurčí inak. V prípade, že sa Účastník dohodne s spoločnosťou Orange na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, alebo v prípade doručovania elektronickej faktúry Účastníkovi na základe určenia spoločnosti Orange podľa predchádzajúcej vety, sa elektronickej faktúry považuje za predloženú a doručujú Účastníkovi, ak bola odoslaná na (i) na poslednú emailovú adresu určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosťou Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom na telefónne číslo Účastníka, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.

- Spoločnosť Orange je oprávnená v prípadoch, keď to umožňuje zákon, pre mobilný telefón alebo iné Zariadenie, ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) technicky obmedziť možnosť jeho využívania v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange (tzv. blokovanie Zariadenia na sieť / SIM-lock) počas doby stanovenej v Pokynoch spoločnosti Orange. Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange. Účastník prehlasuje, že sa oboznámil s hore uvedenými skutočnosťami, a s ich vedomím kupuje Zariadenie do svojho vlastníctva alebo nadobúda Zariadenie do svojej dispozičnej sféry na základe iného právneho titulu. Účastníkovi nevznikajú z hore uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky. Účastník zároveň berie na vedomie, že v prípade, ak bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto článku a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto článkom, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť.
- Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Účastníkom a Podnikom nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Účastník uzatvoril k tejto Zmluve dodatok, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, tento môže obsahovať minimálne podmienky používania Služby (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktivovaný určitý konkrétny variant účastníckeho programu alebo účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý neklesne pod určitú výšku, atď.).
- Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorých súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „Všeobecné podmienky“), predstavujú časti tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi Účastníkom a Podnikom, a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy (zmlúv o o poskytovaní verejných služieb) a k nej (k ním) vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik takejto Zmluvy (zmlúv o poskytovaní verejných služieb), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov v vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.
- Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o poskytovaní verejných služieb sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Cenník služieb a Príloha k zmluve o poskytovaní verejných služieb s názvom „Súhlasy“. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre účastníka a jedno pre spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

STREDNÝ INŠPEKTORAT  
SLOVENSKEJ OBCHODNEJ INŠPEKCIE

SO SÍDLOM V BRATISLAVE  
poštový priechodok 29

Prievozska 32, 827 99 Bratislava 27

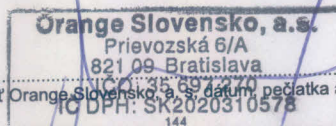
03.04.2012

Účastník, dátum, pečiatka a podpis

13.4.2012

03.04.2012

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. dátum, pečiatka a podpis



Číslo účastníka: 0009921495

3 / 6





A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

### Informácie o poskytovaných službách

#### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907032918**

Číslo SIM karty **8942101 130011292560**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+

Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Príezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

#### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907035932**

Číslo SIM karty **8942101 130011292610**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+

Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Príezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

#### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907036270**

Číslo SIM karty **8942101 130011292636**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+

Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Príezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno



A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Informácie o poskytovaných službách

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907036911**

Číslo SIM karty **8942101 130011292602**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+  
Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907037048**

Číslo SIM karty **8942101 130011292586**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+  
Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907037690**

Číslo SIM karty **8942101 130011292578**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+  
Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno





A6243352

Kód predajného miesta DS000P0080

Poznámka ZA\_biz\_MOI\_0103

## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

### Informácie o poskytovaných službách

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo **0907039765**

Číslo SIM karty **8942101 130011292628**

Účastnícky program Mobilný Orange Internet Klasik+  
Služby CLIP

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné Slovenská obchodná i

Typ telefónu

Huawei E367 USB modem

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

Orange Slovensko, a. s.  
Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava  
Tel.: 0905 905 905, Fax: 02/5851 5851  
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B

03.04.2012

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s., dátum pečiatka a podpis

**Orange Slovensko, a.s.**  
Prievozská 6/A  
821 09 Bratislava  
IČO: 35 69 72 70  
IČ DPH: SK2020310578

03.04.2012

Účastník, dátum a podpis

ÚSTREDNÝ INSPEKTORÁT  
SLOVENSKEJ OBCHODNEJ INŠPEKCIE  
SO SÍDLOM V BRATISLAVE  
poštový priečinok 29 (4)  
Prievozská 32, 827 99 Bratislava 27